

Edyta Bocian, holds a PhD in linguistics and she works as a research and teaching employee at the Institute of Linguistics in Szczecin (University of Szczecin, Poland). She is the author of a doctoral dissertation entitled *La traduzione della metafora alla luce della teoria cognitiva sull'esempio della prosa italiana contemporanea*, and of many articles that analyse the theoretical, translational, terminological and conceptual aspects of metaphor. She is interested in cognitive linguistics, metaphor and the modern Italian and French language.

Joanna Drzazgowska, Assistant Professor at the University of Gdańsk (Institute of Romance Philology, Department of Iberian Studies); Iberian Studies at the University of Warsaw graduate (2002), PhD in Human Sciences (Romance Linguistics) (2010); research area: Tense and Aspect, verbal periphrasis in Portuguese Language, forms of address in European Portuguese.

Jakub Kornhauser, PhD, assistant professor at the Faculty of Philology, Jagiellonian University, Kraków, Poland. Co-founder and member of the Centre for Avant-Garde Studies, Faculty of Polish Studies, JU. Deputy Editor-in-Chief of *Romanica Cracoviensia* academic journal (JU, Kraków); co-founder and member of three publishing series: "awangarda/rewizje" (Jagiellonian University Press); "wunderkamera" (Instytut Mikołowski); "Rumunia Dzisiaj" (Universitas); his research interests include theory of literature, avant-garde and experimental literature, conceptual art and contemporary Central-European and French culture. His monographs include: *Preteksty, posłowania. Male kanony literatury światowej* (2019); *Awangarda. Strajki, zakłócenia, deformacje* (2017); *Całkowita rewolucja. Status przedmiotów w poezji surrealizmu* (2015). Edited and co-edited over 10 volumes, most recently *Teorie awangardy. Antologia tekstów* (2020). Author of four poetry volumes (for *Drożdżownia* he won the Wisława Szymborska Award 2016), two collection of essays, and translations from French, Romanian and Serbian avant-garde literature.

Anna Ledwina, habilitated doctor in the humanities in the field of literary studies, professor at the University of Opole, head of the Department of French and Francophone Literature at the Institute of Literatures, member of the Academic Society of Polish Romanists "Plejada", Polish Society of Modern Languages, international feminist society "Cité des Dames", "Adeffi", reviewer of scientific journals *Thélème*, *Revista Complutense de Estudios Franceses*, *Quaestiones Romanicae*, *Synergies Pologne*, *Romanica Silesiana*, *Acta Philologica*, *Annales Neophilologiarum*, *Lublin Studies in Modern Languages and Literature*. Author of monographs *Du duo vers le trio amoureux : figures beauvoiriennes de l'altérité* (2019), *Les Représentations de la transgression : dans l'œuvre de Marguerite Duras sur l'exemple des romans « Un Barrage contre le Pacifique », « Moderato cantabile » et « L'Amant »* (2013), *Sidonie-Gabrielle Colette – woman and writer ahead of her time* (2006) and editor of collective books of criticism, including *L'Altérité dans la littérature d'expression française et francophone* (2020), *La Transgression dans la littérature française et francophone* (2015), *Cultural differences in translation from French into Polish* (2013). Her interests focus on 20th century French literature, esp. women's writing. Currently, her research, which highly interdisciplinary,

concerns such issues as otherness, shaping identity, gender cultural anthropology, and transgression.

Zofia Malysa-Jancyz, romanist, art historian, art writer and independent curator. MA in Art History and in Romance Studies from the Jagiellonian University in Kraków, she is now pursuing a doctorate at the Faculty of Philology there. The subject of her PhD thesis concerns literary and artistic activity of Michel Houellebecq. Her research interests include literature of the *extrême contemporain*, institutional critique, avant-garde movements and comparative studies in literature and art. She has had her texts published in numerous magazines, exhibition catalogues and book monographs. Editor of *Planeta / The Planet* art book and of her alma mater's journal "Monograph of the Jagiellonian University PhD Students' Association".

Giorgia Marangon, lecturer in Italian language and Translation in the Italian Philology Department of the University of Cordoba (Spain). Her teaching activity is centred on three linguistic areas: Italian, Spanish and French. She teaches Italian language and Specialized Translation in the Translation and Interpreting Degree. Her research career is focused on the study of European graveyard literature, literary translation between related languages and linguistic variation. She has published two monographs in internationally renowned publishing houses and some fifty publications including scientific articles and book chapters in collective monographs.

Esther Gracia Palomo, temporary adjunct professor in the French Philology Department of the University of Cordoba (Spain). Her teaching activity is centred on the teaching of French as a foreign language both in the Translation and Interpreting Degree and in the Cinema and Culture Degree. With training in the fields of Translation, Interpreting and Interculturalism and her research career involves French, Italian and Spanish as related languages, deals with literary, philosophical and scientific and technical translation. She has published several scientific articles and book chapters in collective monographs.